



حرايش نيك تجدد قوى البدن
وتعطي الجسم حياة جديدة

Le Temps

٢٥ صائتيا

"Le Temps"

مدير ترسل باسم الجريدة شئون
محمد بنيس
نيج البلج رقم ١١ تونس - تليفون ٣٤٤٠

الميرسات

وفي ١٤ مارس ١٩٣٢ - 14 Mars 1932

(شان الصحافة ان تسيير شعبيا * نحو الهدى لا ان تسير شعبيا)

(اقرا الجريدة راضيا او سبها * لا شيء غير الحق يقتضيه)

تونس يوم الاثنين ٧ ذي القعدة ١٢٥٠

ظاهرة شريفة

نحفظها لمسيو تيوكور

ان من زار العاصمة في ساعة مؤخرة من الليل وجال في الاحياء العربية او حتى الافرنجية هاله ما يشاهده من المناظر التي تفتت الاكباد مناظر الرجال والنساء والاطفال الذين يفتشون ذكاكين الصباطات بين تيارين من الهواء فيتوسدون ذكاة مهذمة ونامون تحت سقف ذلك الممر العمومي على مقربة من المزبلة وعلى مواء القطط المتصاعد الى عنان السماء .

تلك هي حال المئات من التونسيين البؤساء الذين ليس لهم مأكول ولا مشرب ولا مأوى فيضطرون عند ما يرخي الليل سدوله الى الانتجاع الى بعض الازقة او الدرائب او الصباطات يلتصقون بعض الدفء وشيئا ما يقيمهم برد السماء في صقيع الليل البهيم .

ومن كان منهم سعيد الحظ وجد مكانا ببقية سيدي غور بن حلف او بعض سقايات ابواب العاصمة فينام هناك كما شاء ربك ان ينال اما البقية الباقية فتاوي الى الازقة والدكاكين لتضي ليها هناك . والكثير من اولئك المساكين يصيه السل او على الاقل ذات الجنب ويموت من الامراض الصدرية والتفنية المتسربة اليه من المزابل والقذورات . عار على مدينة متمصرة فيها ربع مليون من السكان ان يكون بها شحاتون يتسولون او يخرق ازيهم مائة والاف من الصبية الصغار بين ذكور واثان يتسولون !

وعار على مدينة متمصرة فيها ربع مليون من السكان ان ينال مئات البؤساء في ازيهم على مراءى من المارة وعلى مقربة من المزابل ! ولا عجب ان يضطر الجوع اولئك البؤساء الى السطو على المارين والتعدي عليهم بالسلب والضرب

ولا عجب ان يموت اولئك من الامراض التفنية ثم يموت غيرهم من عدوى اولئك المساكين ! ومن المعلوم الواضح ان الامم المتقدمة تجعل ملجأ في كل مدينة لا يواء من لا بيت لهم يؤمنونه في الليل وينصرفون عند النهار .

وهذا المشروع الانساني اما ان يكون على نفقة الجمعيات الخيرية او الادارة البلدية وهذا ما راينا في طاعة اعمال الرجل العظيم

الاستاذ تيوكور كاهية بلدية تونس وفي فاتحة مشاربه العامة

فوق قد عمد جازاه الله خيرا الى ملاحظة هذه الحاجة الاكيدة فقرر بدافع وجداني وعامل صحي لا غير ان يؤسس ملجأ ليليا ومطعما للبائسين ويحمله بناء على حاجة البلد وحيث ان

العنصر الاهلي هو الذي يلحقه الضرر الفعال من هذه الازمة والبطالة والفاقة - خاصة بالمساكين قالت السيدة حواء نوبل في عدد تونس الاشتراكية الصادر يوم الاربعاء ٩ الجاري بعد شكر م . طيوكور كاهية البلدية :

« سيجد المنتشرون ملجأ يقضون به الليل وعند ما ياتي اهل البادية بدافع البؤس او المرض فيقتصدون الحاضرة فان ارجلهم المعرجة باتعاب الطريق سيجد الماء الذي يطهرها ويضمد جروحها والماء الذي يترشح به من عناء السيل كما يجد اولئك البؤساء مطعما يشبعون فيه بطونهم ومثلا يحترقون فيه لاكتساب المعاش هذا هو الخبر المس الذي رفته لنا تونس الاشتراكية ونحن لا نشكر الكاهية الجديد على عمله هذا الذي تعتبره احسن مشروعات البلدية »

وهو له مع شكرنا ان هذه المدينة التي تلي تدبير امورها تحتوي ايضا على عدد لا يستهان به من قراء العقول ونفي بهم من استقلحت فيهم الامية فلا باس ان يؤسس لهم مدرسة ليلية بلدية لرفع الجهالة عنهم كما رفع اليوس عن غيرهم من المساكين .

هذا وان الزمان مبتهج بهذا المشروع الجديد لاسيما وقد كان اول جريدة عربية كتبت في الموضوع وطلبت من الرئيس الجديد تاسيس ملجأ للبائسين

فمرحى ! ثم مرحى . ونحن نشاء ان نخرج من هذه العجالة حتى نحمد لجناب مسيو تيوكور تصرفاته الجميلة مع الاهلين عموما بدون ان ياتي عليها اني على سواه من الذين يفرقون بين الشخصيات ويميزون بين الثروات فيخلقون بذلك تفرقة وتمايزا بين العناصر المتساكنة فشكرا يا م . تيوكور

قرار

من جناب مدير المال يتعلق بالحريرية

ان مدير المالية للحكومة التونسية حامل الصنف الرابع من جوقه الشرف

بعد الاطلاع على الفصل الاول من الامر الصادر في ١٧ فيفري ١٩٣٢ الذي جاء بتوظيف معلوم استهلاك على بعض صنوف الاقمشة الحريرية

المخدومة بالمصكينة والذي نص على ان شروط المراقبة واستخلاص المعاليم على صنوف الاقمشة الحريرية المخدومة بالمصكينة في تونس يقع تقريرها

بمقتضى قرار من مدير المالية

وبعد الاطلاع على الفصل الخامس من الامر العلي الصادر في ١٧ فيفري ١٩٣٢ الذي رخص للدير العام للمالية ان يتخذ جميع القرارات اللازمة لاجراء العمل بالامر العلي المذكور : قد اصدر قراره بما ياتي :

(الفصل الاول) احكام هذا القرار نافذة على معامل النسيج الميكانيكية التي تخدم الانسجة الحريرية الموظفة عليها معاليم بمقتضى الامر العلي الصادر في ١٧ فيفري ١٩٣٢ اما وحدها او مع غيرها من صنوف المنسوجات التي ليست عليها معاليم . كما ان احكام هذا القرار تشمل العامل الاخرى التي تتصل بالمعامل الميكانيكية على غير الطريق العام .

(الفصل الثاني) ان بيان الشغل المخدوم المطلوب صاحب المعمل بتوضيحه عملا باحكام الفصل الاول والثاني من امر ١٧ فيفري ١٩٣٢ يجب ان يشتمل على ما ياتي :

١ - بيان حالة المعمل وموقعه

٢ - وصف المعمل مع بيان الابواب والشبابك والتوافد منها كان نوعا

٣ - صنوف الاشغال الحريرية التي ينوي خدمتها اكانت من شانها ان تدفع معلوما لا

٤ - انواع الآلات الميكانيكية وما ركانها وعددها وتوصيفها على وجه الاجمال من الانواع وغيرها .

٥ - بيان الصانع للمعامل الميكانيكية ولكل صنف من اصناف الاقمشة مقدار الشغل الحاصل في الساعة الزمانية ويقع ضبط ذلك بحساب ما ينتج من الشغل مدة ثمانية ساعات من العمل المتواصل

٦ - بالفع مع بيان ما يقع استهلاكه من القوة الكهربائية بحساب الكيلوات في الساعة واثبات عدد الحساب (الكنتور)

٧ - بيان نظام المعمل من حيث ايام العمل وساعاته مع ذكر العمل هل هو متواصل ام غير متواصل . وكل آلة ميكانيكية يجب ان يكون لها عدد رتي موضح بارقام ظاهرة غير قابلة للفساد

٨ - ان مواد البيان المذكورة فعلى الخصوص المتعلقة بمبلغ الانتاج وكمية الاستهلاك الكهربائي يقع تحقيها من طرف اعوان خبراء ترسلهم ادارة المال على نفقة ارباب المعامل

وكل تغيير يقع في ترتيب محلات النسيج او في وضع مناقل الحساب (الكنتورات) وكل تحويل من شأنه ان يغير كمية المحصول من الشغل او مقدار الاستهلاك الكهربائي - وكل تغيير في اسلوب الصناعة او في خصائص الاقمشة المصنوعة او في نظام ايام العمل وساعاته يجب ان يقع الاعلام به كتابة قبل ٤٨ ساعة على الاقل الى مكتب الاداءات

المختلفة التابع للدائرة التي بها المعمل وكل ابطال او استئناف للشغل يجب الاعلام به على حسب الشروط المبينة اعلاه

وكل الاعلامات المبينة اعلاه لا يسلم لها وصل يؤخذ من مقتطع يقع الادلاء به لاعوان الادارة عند كل طلب

(الفصل الثالث) ان معامل الصناعة الميكانيكية المقصودة بالفصل الاول يجب ان تكون مفصولة عن الانوال اليدوية بالطريق العام

١ - ان الاعلامات المذكورة اعلاه مسع استثناء مسا يتعلق منها بالبيع او قبض المعاليم يقع تطبيقها على اصناف الاقمشة غير الموظفة عليها المعاليم التي على المعامل الخاضعة لاحكام هذا القرار

(الفصل السادس) - على ارباب المعامل ان يقدموا لاعوان الادارة كتاباتهم التجارية وجميع الوثائق المتعلقة بمصليتهم وذلك ليمارسوا عليهم مراقبة الاعلامات والبيانات الموجودة بالدقتر حسبما نص عليه الفصل السابع من هذا القرار

(الفصل السابع) - للادارة ان تشترط وضع الاقمشة الموظفة عليها معاليم او غيرها المخدومة في

المعامل الموجودة عند صدور هذا القرار على وجه التسامح على شرط ان يمثل اربابا لمقتضيات الفصل الخامس اعلاه .

(فصل الرابع) ارباب المعامل مطلوبون بتحمل وتسهيل عمليات المراقبة وخدمة اعوان الادارة الذين يزورون انوالهم الميكانيكية وملاحظاتها

٢ - في كل ساعة من ساعات الليل او النهار عند ما يثبت من الاعلام ان المعامل بصدد الاشتغال كما ان ارباب المعامل مطلوبون بان يمدوا اعوان المراقبة والتحرير باليد العاملة والادوات اللازمة وطاوله وكرسين لاجراء العمليات اللازمة (الفصل الخامس) يجب ان يثبت الاعلام -

الذي نص الفصل الاول من امر ١٧ فيفري ١٩٣٢ على ان يكون بمجرد اتمام الشغل وقبل خروج الاقمشة من المعمل - في دفتر تسليح الادارة لرب المعمل .

وهذا الاعلام يقع تسجيله يوميا سواء بالجدر او باوراق المقطع كما ياتي :

١ - قبل تحريك الآلات يقبض ضبط اعداد الانوال وساعة الترخيم لكل نول باقتراده وبيان صنف القماش المراد تحضيره

٢ - بيان ساعة انتهاء الشغل وحجمه ساعات الخدمة الفعلية سواء ذلك في آخر النهار او عند ما يتم صنع القماش

٣ - بيان عدد القطعات التي حضرها النول من كل صنف حسبما نص عليه الامر العلي ثم يقع تاريخ الاعلام وامضاؤه بالجدر والورقة المقطعة بقلم صاحب المعمل او نائبه القانوني . ثم يقع تسليم الورقة المقطعة اما حالا او على الاكثر في صباح الغد الى مكتب الاداءات المختلفة حيث يسلم له وصل غير ان المعامل التي تنتج سلسلة واحدة بعينها من المنسوجات يمكن لها ان تسلم الورقة على راس كل عشرة ايام هذا على وجه التسامح من طرف الادارة وللادارة حق الرجوع فيه متى تشاء

وفي كل حالة من الحالات يجب دفع المعاليم عند تسليم الاعلامات كما يجب اقباء الاقمشة المرسومة بالاعلام على حالها حتى تشيها الاعوان المكلفون بالتحرير . انما لصاحب المعمل ان يتصرف في اقمشته اذا لم يقع التبين في ظرف ٤٨ او ٧٢ حسب ان يكون المعمل في بلدة اقامة الاعوان او في بلدة اخرى

ان الاحكام المذكورة اعلاه مسع استثناء مسا يتعلق منها بالبيع او قبض المعاليم يقع تطبيقها على اصناف الاقمشة غير الموظفة عليها المعاليم التي على المعامل الخاضعة لاحكام هذا القرار

(الفصل السادس) - على ارباب المعامل ان يقدموا لاعوان الادارة كتاباتهم التجارية وجميع الوثائق المتعلقة بمصليتهم وذلك ليمارسوا عليهم مراقبة الاعلامات والبيانات الموجودة بالدقتر حسبما نص عليه الفصل السابع من هذا القرار

(الفصل السابع) - للادارة ان تشترط وضع الاقمشة الموظفة عليها معاليم او غيرها المخدومة في

الانوال الخاضعة لاحكام هذا القرار

١ - ببيان عدد القطعات التي حضرها النول من كل صنف حسبما نص عليه الامر العلي

٢ - بيان ساعة انتهاء الشغل وحجمه ساعات الخدمة الفعلية سواء ذلك في آخر النهار او عند ما يتم صنع القماش

٣ - بيان عدد القطعات التي حضرها النول من كل صنف حسبما نص عليه الامر العلي

٤ - بيان عدد القطعات التي حضرها النول من كل صنف حسبما نص عليه الامر العلي

٥ - بيان عدد القطعات التي حضرها النول من كل صنف حسبما نص عليه الامر العلي

الانوال الخاضعة لاحكام هذا القرار والتي لم يقع رفعها حالا من المعمل في محلات متباعدة حسب كل صنف حتى يسهل تبينها وتحرير قائمة فيها

وكل قسم متباين يجب ان لا يشتمل الا على نوع واحد من الاصناف مهما كان المحل الموجود فيه وذلك بحسب تفصيل الاصناف الذي جاء به الامر العلي

واما الاقمشة المعقبة المنسوجة في هذه المعامل فالواجب ان توضع في اقسام ممتازة مستقلة ارباب المعامل واعوان الادارة يحررون

تجريدة في بيان الاقمشة الخارجة او الداخلة بحسب التفصيل الاتي :

١ - تبين الاقمشة الداخلة من كل صنف في اعمدة مستقلة كما يلي :

٢ - بعد تسليم اعلامات عدد قطعات الاقمشة - الزيادة

٣ - عدد القطعات الآتية من الخارج التي لا يمكن ان تدخل المعمل الا بعد اعلام يقع قبل ٤٨ ساعة ويقدم لمكتب الاداءات المختلفة بعرض عند الحاجة بشهادة في دفع المعلوم يقع تبينه من طرف الادارة بمقتضى الشروط المحررة في الفقرة قبل الاخيرة من الفصل الخامس اعلاه

ب) تبين الاقمشة الخارجة في اعمدة مستقلة لكل صنف من الاصناف على نسبة الخروج قتين :

١ - عدد القطعات الصادرة اما بقصد البيع او الوشق - وقاما يتعلق بالوسق فلا يمكن اعفاؤها الا اذا كانت مصحوبة بالشهادة الضمانية التي نص عليها الامر الصادر في ٢٨ جويلية ١٩٢٨

٢ - بيان القطعات الناقصة ورب المعمل المطلوب ببيان مصرفها . وعلى الاعوان ان يحرروا قائمة ما بقي بالمعمل وميزان الحساب اذا راوا لزوما لذلك

واذا تبين من مقابلة الميزان وجود شيء زائد فان هذا الزائد يدفع عنه معلوم حالا . كما يدفع خطية اذا شاط عن ه في المائة

(الفصل الثامن) - للادارة ان تسقط حق المطالبة :

١ - بخسارة الاقمشة الناقصة في المعامل الميكانيكية اذا تبينت احقية ذلك من طرف اعوان الادارة

٢ - المعجز الحاصل من سوء الانتاج اذا تبين نه ليس من باب التحيل

(الفصل التاسع) - الدفاتر التي يسد ارباب المعامل تسليها لهم الادارة عملا بالفصلين الخامس والسابع من هذا القرار

وعلى ارباب المعامل ان يحرروها باللسان الفرنسي بدون اقتطاع ولا خلل ولا زيادة ويبنوا فيها جميع الارشادات الموجودة في كل مثال وفق تعليمات الادارة . وعليهم ايضا ان يقدموها عند كل طلب لاعوان ادارة المال وان يسلموها عند انتهائها او عند ابطال الاشغال بالمعمل

(الفصل العاشر) ان الاعلام الكميات الموجودة حسبما نص عليه الفصل الثاني من امر ١٧ فيفري

١٧ فيفري

ان الصبر يفضي الى النصر فقر في الدم

استعملوا مشروب ديشيان

مجدد الدم ومعطى القوة - الدواء الوحيد
الذي تخضع عليه الاطباء - اطلبوه من جميع الصيدليات
Sirop de DESCHIENS

مأوية القيروان

في هذه السنة الهجرية ١٣٥٠ من ثلاث عشرة
قرنا على تأسيس القيروان، اذ ان عقبة ابن نافع
الفهري اسسها سنة خمسين للهجرة.

فمن واجب التونسيين والمغارسة والمسلمين
قاطبة ان يحتفلوا بهذا التأسيس اذ انه عبارة عن تأيد
مركز الاسلام في جزيرة المغرب والاندرلس طيلة
القرون الطوال.

والحق يقال ان القيروان رابعة المواسم
الاسلامية الكبرى التي احدثها العرب وجعلوها
مركزا لهم لنشر دينهم وفوزهم وثقافتهم وهي
الكوفة والبصرة والفسطاط والقيروان.

وقد قامت القيروان بدورها احسن قيام
فاصبحت المركز العسكري الذي تحتضن بفضلها
سائر بلاد المغرب والاندرلس وصفقاية والطوقاطيا
وكانت المركز الديني لنشر الوباء الاسلام في
ربوع المغرب والاندرلس والسودان وجزائر البحر
المتوسط.

وكانت المركز الثقافي الذي منه انتشرت
اشعة العلوم الاسلامية في مشارق الارض ومغاربها،
فالمدينة التي لها هذه الاهمية الكبرى يجب ان
تحتفل بمرور ثلاثة عشر قرنا على تأسيسها احتفالا

بليق بالدور العظيم الذي قامت به في تاريخ الاسلام
خاصة والبشرية عامة.

واذا انصفنا قلنا ان القيروان قامت في تاريخ
البشرية باعمال لا تقبل عفا قامت به رومة واثينة او
بابل او قرطاجنة لاسيما وان عملها مازال مستمرا
الى يومنا هذا والى ما بعد اليوم ان شاء الله تعالى.

وقد بلغنا ان معبد ابن خلدون قد عزم على
اقامة حفلة شيعية بمدينة عقبة يوم ٢٤ ويوم ٢٥
ويوم ٢٦ مارس الجاري تلتقي فيها المسامرات وتزاور
العالم التاريخية.

ونحن نشكر الخلدونية على اشتراكها ونطلب
من التونسيين ان يحتفلوا احتفالا لافتا بالمدينة التي
كانت عاصمة الاسلام المغربي لمدة خمسة قرون.

احتفالا يليق باعمال عقبة وموسى بن نصير وابراهيم
ابن الاغلب وسحنون التوخي وابي العرب التميمي
والعز بن باديس.

كتاب الجزائر

بارك الله في مجهود الكاتب الكبير الاستاذ احمد
توفيق المدني فوخر كدائمه مفيدة وعمل مستمر مشم
يوافنا من حين لآخر هذا الصديق العظيم

من بلاد غربته الجزائر باحدى ما نثره الخالد سواء
في الادب او التاريخ او الاجتماع فيذكرنا بذلك في
ان خسارتنا في ابعاد الاستاذ خسارة كبرى. وانا
اغتنبنا والرجال قليل.

وبين يدينا اليوم كتابه «كتاب الجزائر» هذا
الشعث التاريخي للقطر الشفيق والتحليل السوافي
للاحتلال الجزائري.

وان كان هنالك ظاهرة لسمو مدارك هذا
الرجل فهي ذلك التخلص الحادق الذي خرج به
من مسؤولية الحكومة هناك عن حوادث الاحتلال
وتصرف المحتلين.

وانا على مدانا في تقد كل شيء النقد الوجه
بدون ان يكون لنا اية رحمة او اغفال نقول انا
وقفنا موقف القانع المحج امام هذا الكتاب الجامع الكا

فهي يا استاذ بسعي مشر وعمل صالح و
الله للامتين الشقيقتين في نصيبهما. وبارك
العمل الصالح الذي تسديه للامة الاسلامية.

سلطان المجلس الكبير

نشرت رصيفتنا «لاتونزي فرنسي» فصلا
مستعانا عن المجلس الكبير نعره لقرائنا الكرام
برمته واليك هو:

ان رصيفتنا الشاب م. ماكس جتلاوي الذي
يراسل من باريس الى جريدة البني ماتان اراء
خطيرة وادبيات لا تفل عن بعضها بعضا اهمية -
ولا غرابة فهو متخرج من مدرسة ذات شان -

قد ختم اس تاريخ نظريته العامة في المحيط السياسي
بالملاحظة الآتية:

« اما فيما يتعلق بالتوازن المالي فكل الناس
مجمعون على الاعتراف بان العجز موجود في حالة
كمون دائم ضمن المشروع المقدم الآن الى مجلس

النواب ومجلس الشيوخ ومن الناس من يتساءل هل
يبرمه مجلس الشيوخ بالسرعة التي ينوون مطالبتها؟
ان هذه الملاحظة الرشيدة التي نرى المناقشات

البرلمانية تبررها وزيادة قد حملتنا على التساؤل عما
سيقع بالملكة التونسية لو ان المجلس الكبير صاحب
السلط المخولة له بمقتضى الاوامر العالية الجاري بها

العمل - يتمتع لنا عن لائحة ميزانية تحمل
«عجزا في حالة كمون دائم» او ياتي لتبقرارات
لا يمكن تطبيقها او يستحيل قبولها؟

لا يوجد في النظام الميزاني التونسي هياكل
تنظيمية تقوم مقام مجلس الشيوخ الفرنسي فان
سيط المجلس الكبير مطلقا وقراراته نافذة بدون

مرد ولا معقب الا في صورة واحدة نص عليها امر
٢٨ مارس ١٩٢٨ - وهي في صورة ما اذا اخلت
قرارات المجلس الكبير بالامن العام او نافذ صالح

فرانسا الادبية او المدنية. واذا استثنينا هذه الصورة
فلا يمكن لتحدى نظرية القسمين الفرنسي
والا التونسي من المجلس الكبير في مادة الميزانية.

اما اذا كانت الفرضيات التي ابداهها القسم
الفرنساوي تخالف نظريات القسم التونسي او
العكس فان هنالك لجنة حكومية تتولى فصل الخطاب

(الفصل ١٩ من امر ٢٨ مارس ١٩٢٨)
ثم اذا اصدرت لجنة التحكيم قرارها وفقا
للامر التأسيسي (٣٠ مارس ١٩٢٨) فان ذلك القرار

له قيمة موافقة القسمين من المجلس الكبير فلا يمكن
تجديده بحال.

ان الفصل ١٩ من امر ٢٨ مارس ١٩٢٨
الذي حدد قيمة اراء المجلس الكبير قد ختم بفقرة
اخيرة فيها شيء من الاحتراز المصغر اذ نص على
ما يلي:



نافع للجلدة الرقيقة

بمجرد ظهور الزكام ووجع
الجنب رادني الم اجملا وتوبلاسم
فان «تجبتوا تقاوم تلك الامراض
فان «توبلاسم فيان» معد
للاستعمال في بضعه ويبدوم بدون
فياقوه هو اكنفي اقتصادا من البذخ



فهو دواء تام تجتمع فيه خصائص اللبغات اللينة مع تاير السيناسيم. يباع بجميع الصيدليات
والمستودع العام بميزون قرار بنج جاكوب عدد ١٩ بباريس
احذروا من المقلدات الغير النافعة والمضرة واطلبوا
انمايان الحقيقي

الموسيقى التونسية

يوم السبت الخامس من مارس سافر الوفد
الذي تعين للمشاركة في مؤتمر الموسيقى العربية
الذي سينعقد بالقاهرة في هذا الشهر نفسه تحت رئاسة
جلالة الملك فؤاد والوفد التونسي سافر ليمثل هناك
الموسيقى التونسية بجانب وفود الاوطان العربية التي
ستمثل موسيقاها. وما هي هاته الموسيقى التونسية
التي يريدون تمثيلها؟

هي كما يقولون (المالوف) الذي كسدت
سوقه. وماتت اعلامه. وبقي بين التونسيين غريبا
(والمالوف) يعد هو ائمن وديعة قيت الى

اليوم بعدما احترقت الاحيال وضلت ترددتها
الافواه على عمر السنين الطوال. وليست هي
بالموسيقى التي استمدت من نفس الشعب التونسي

وعملت الحضارة والراقي في صقلها وتهذيبها.
ولكنها موسيقى جاءت من شعوب اخرى. وقتلتها
البناء دول بادت واندرست معالمها فهي اذا لا

تعرف الطابع التونسي ولا تمت الى النفس التونسية
بسبب ولا لها صلة تربطها بنفس هذا الشعب وهاته
الامة.

هي موسيقى البذخ وحيوة الترف. دخلت
الى هاته البلاد حينما دخلتها الحضارة الاسلامية. واذ
كانت الحضارة الاسلامية لم تنم ولم تنفتح بعودها

في هاته الربوع الايام الدولة الغلبة اعتقدت
واجزمت انها جاءت وتسربت الى هاته الارض منذ
ذلك العهد. فالغالبية هم الذين قتلوها البناء. واذ

كانوا يقتفون اثر العباسيين في حضارتهم وبذخهم
زدنا اعتقادا وان هاته الاغاني هي الاغاني العباسية
التي لها من الروح الفارسية اكبر قسط وافر

من نفسه التي هي نفس الشعب. واذا كان لابد
لهاته الموسيقى من اللقاح فليكن لقاح يندمج فيها
ويحسن اليها ولا يذهب بشخصيتها وذاتيتها

ان الوفد الذي سافر ليمثل الموسيقى التونسية
هو وفد لا يعرف الموسيقى التونسية وان موسيقانا
ستبقى محبولة تردد في سكون البوادي لا يسمعا

من اجتمعوا للبحث عن موسيقى الاقطار العربية
ذهب الوفد التونسي ليقول انه ليس لبلادنا
موسيقى. ما ائمرها سفرة!

الى هذا الحد بلغ بنا الفقر والاحتضاط
محمد عبد الحالق

وقد ساعد ايضا في نقل هاته الموسيقى هجرة
لاندرلسيين الى تونس ايام اضطهدهم الاسبان.
الموسيقى الاندرلسية هي الموسيقى العباسية لوحدة

لعوامل والدوافع في تكوينها. وتلك الدوافع
العوامل يعرفها كل من له الملم بالتاريخ

والان اذا اردت ان تبحث عن (المالوف)
ما هي الاقوام التي حافظت عليه وظلت تردد
تشددة في حفلاتها وسهراتها. دننا انها الاقوام

لتحددة من سلالة الاندرلسيين في البقاع التي تنام
بها رفات اولئك المهاجرين كنونس وتستوروسليمانيان
وبني خيار ودار شعبان وغيرها من المداشر القليلة

بالشمال التونسي
اما الموسيقى التي يهتف بها بقية الشعب التونسي
فهي غير ما يهتف بها بعض سكان الشمال. واذا

انت جست خلال البوادي والساحل والجريد
والجنوب. ادركت الفروق البينة التي تفصل هاته

١٩٣٢ يجب ان يبين فيه عدد القطعات بحسب
الصنوف التي عليها معالم مع بيان محلات ايداع
الكميات المذكورة

اما الكميات المفقدة من الضرائب فيقع تقريرها
بجدول الدخول او الخروج بمقتضى الفصل السابع
بعد اطلاع اعوان الادارة

(الفصل الحادي عشر) - مديبر الاداءات
المختلفة ومديبر القمرك مكلفان كل فيما يخصه
بتنفيذ هذا القرار الذي يجري به العمل حالا
تونس ١٧ فيفري ١٩٣٢
بنية عن المدير العام للمالية وعن اذنه
كاهية المدير العام - صبران

عدونا الهزال

ان الهزال هو جرثومة جميع الامراض والتوعكات التي تطرا على جسم الانسان وخصوصا المراه في جميع ادوار حياتها فهي تكون دائما ابدا مهددة لمختلف الاعراض والامراض التي تهاجم الاجسام المهزولة فلا تجد ما يرد غائلتها ويمنع سوء فعلها ويسرد هجومها على ذلك الجسم المتعب

ولما كان هو ضرر الهزال على الاجسام كان من الواجب على من كانت هذه هي حالته ان يتعاطى من وقت الى آخر وخصوصا عند تبدل فصول السنة حبوب بنك وخصوصا النسوة لان هذا الدواء الشافي ملائم من جميع وجوهه ونظرا لتركيبه الطبيعية للمرأة التي لا يخفى انها لطيفة للغاية

ان حبوب بنك قد عمت شهرتها وانتشر صيتها وسارت بذكر عاسنها الركبان في الدواء الوحيد لتغذية الدم وتقويته وتجديد قوى الجهاز العصبي بعد انهكها باكاه قوة ونشاطا لم يعدها من قبل مع دوام العافية كما انه يقوي جميع اعضاء وتراكيب الجسم والخصوص المعدة التي تسترجع باستعمال حبوب بنك جميع ميزاتها العملية ووظيفتها التي خلقت لها

وتعاطى حبوب بنك عند الاكل فانها تتخلل مع الغذاء وتتخلط خصائصها معه فينتشر مقبولها في سائر اجزاء البدن وتكسبه قوة وحيوة ونشاطا لم يمهدهما الجسم من قبل ان حبوب بنك مصدر القوة والنشاط لا يعادها اي دواء ولا يدانيها عقار من العقاقير المعروفة في السوق فقد كادت تكون رمزا للقوة والنشاط والحياة السعيدة

تباع حبوب بنك بجميع الصيدليات المستودع العام صيدلية بباريس ٢٣ نهج بالي باريس ثمن العلبة ٨ فرنكات وثمن الست علب ٤٠ فرنكا

En vente dans toutes les pharmacies. Dépôt : Pharmacie P. Barret, 23, rue Ballu, Paris. 8 francs la boîte, 45 francs les 6 boîtes.

ورجاءنا ان تستمر هذه الجمعية الفنية في المسلك الذي رسمته بنفسها فتهتم بتربية المرأة وتنقيف البنات وتعني بالمشايع الحيرية والاحسانية حتى تبلغ المرأة المستوى - لرقيا - الى الذروة الشائعة من ذرى الحضارة الفاضلة

استعمالات المؤامرات

ضد الحرايرية المسلمين

بمجرد صدور الامر العالي الاخير الذي جاء حاميا لصناعة من اكبر الصناعات التونسية وهي الحرايرية قام بعض اصحاب المعامل الميكانيكية من اليهود وشمر عن ساعد الجدي ليلعب دورا من الادوار قصد اكتساب المال بالخزعبلات

وقد بلغنا ان قوته هذه كانت باعاز من بعض المسلمين المناصرين لؤلؤ الاسرائيليين وان تدروا ثوب الوطنية

ونحن نلفت انظار المجرة التجارية الى هذه المسالة الهامة . ونطلب من جناب الحكومة ان تكون بالرصد من ككل من يحاول اللعب تحت ظيل الاوامر العلية



صاحب التديم الاعر قبل ان يتفرج ويصير حليقا

المراة التونسية والعمل

قد اشتهرت المراة التونسية من قديم العصور بالاعمال الهامة التي تقوم بها لفائدة المجتمع .

فمنذ عهد قرطاجنة والتونسية تعني العناية الكبرى بتربية اولادها تربية اخلاقية وعلمية وطنية صحيحة وتهتم بتدبير شؤون منزلها اهتماما زائدا . وبفضل هذه التربية الصحيحة امنت النساء القرطاجنيات يضرب بين المثل في الوطنية من ذلك انهن من قمن شعورهن وقتلن حبالا لاسطول القومي الذي كان يحارب الرومان . ومنها ان القائد صدر بعل سلم نفسه للرومان قات امراته وقالت اعداء بلادها حتى استشهدت في ساحة الوغى .

واما المرأة العربية فليست اقل حمية من احتها الكنعانية . وبمجرد ما انتصبت الدولة الاسلامية بهذه الديار نفت المراة التونسية في جميع الاصول والفروع فتخرجت النقبات مثيلات فاطمة بنت سحنون وخديجة بنت اسد بن القرات . وظهرت الشواعر مثيلات مبرية الاعلية وفاطمة الرصيفة واشتهرت الاميرات بفضلهن وادبهن وسياستهن مثيلات ام ملال جددة المعز بن بادريس والاميرة عطف زوج ابني زكرياء الاول مؤسس الدولة الحفصية التي بنت جامع الهوى ومدرسة الهوى وغيرها من المآثر الطميدة .

ولما كان الامر كذلك فلا غرابة ان تظهر المراة التونسية بمظهرها الحقيقي اللائق بها فتخدم بلادها خدمة صحيحة وتتفقد بني وطنها بجليل الاعمال . قول هذا بمناسبة جمعية النسوة التونسيات التي تأسست اخيرا لمقصد احساني شريف وخدمة التونسيين بل ابناء البشرية بدون فرق ولا تمييز . واول عمل قامت به هذه الجمعية الناشطة احيائها حفلة بدار الخلصي ليلة الاثنين الفسارط حضرتها ربات الحدود من مختلف الطبقات التونسية وفضيلات الحالية الغربية .

وقد لقت في هذه الحفلة الآسة ابن عمار خطبة بديعة بلسان عربي ميين اخذت بمجامع ثلوب الحاضرات ثم قامت كريمة الاستاذ ابن مراد بمسامرة شقة مفيدة بليغة بينت فيها وظيفة المراقبة في المجتمع والاعمال التي يجب ان تقوم بها وواجبها القروض عليها من وجوه البر والاحسان مما اقام البرهان الساطع والدليل القاطع على نبوغ الفتاة التونسية في القاء المسامرات القيمة باللسان العربي الفصيح .

بارك الله في السيد محمد بن عمار ثقيب المحامين والاستاذ محمد الصالح بن مراد على عنايتهم بتربية بناتهم تربية اسلامية عربية صحيحة صالحة لاث تكون مثالا يحتدى وطريقة تهتم . كما اننا نشكر حضرة السيدتين على حسن اهتمامهما بلغة اياهما واجدادهما وتنبه المرأة الى واجبها الحقيقي

هذا الدواء الشافي

لا تطلبوا الا حرايش فالدا الحقيقية

الموضوعة في صناديقها المحيطة

الحقن عليها باسم فالدا

VALDA

PASTILLES

pour le TRAITEMENT Rationnel & Energique des

Maux de Gorge, Laryngites, Enrouements, Irritations, Rhumes, Toux, Bronchites, Gripes (Influenza), Catarrhes, Asthme, etc.

ACTION NERVEILLEUSE

ETABLISSEMENTS PASTIVAL et Boulevard Bourdon PARIS (IV^e)

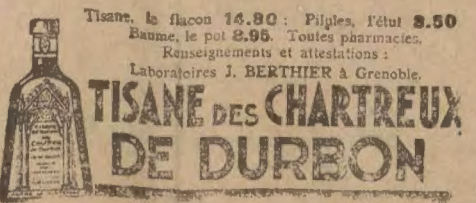


لا بد ان تحصل من غريبا من نفسك (الكريم سيمون) كل يوم فانها تخلص الجلد وتنقيه وتقويه - لقد حصلت على شهادة عالية منذ ٧٠ سنة (الكريم سيمون) على شهرتها في تركيا وادسي (الكريم سيمون) بالجلد والادوية (الكريم سيمون) بالجلد والادوية (الكريم سيمون) بالجلد والادوية

ضعف الدم

ان ضعف الدم من الامراض المخطرة جد مع انه لا يحدث من الالام والعلامات الظاهرة مما تختص به سائر الامراض فاذا تمكن الضعف من البدن يجعله عرضة لخطر الامراض كمرض السل وضعف الجهاز العصبي وضعف البلاء .

ولذلك يتحتم على كل انسان مقاومة ذلك الضعف والوسيلة الوحيدة لذلك الغرض انما هي تقوية البدن باستعمال حرايش « دي شرترو دي ديرون » التي من شأنها تمكين البدن من استرجاع ما اضاعه من المواد الحيوية غير ان تأثير تلك الحرايش يزداد تقا متى وقم استعمال شراب ديرون قبلها



تقريب العدد الممتاز

كما اول من قرط التديم الممتاز طبق اعتقادنا فيه قلنا حقا واشرنا يومئذ الى انه رغما عن ضيق اعمدة الجريدة واشغالها بالاغاذ التي تجود عليه « بالتأبير » ليستطيع الاجابة عن الفائزين وتشتا يومها الى انه رغما عن صغر الجريدة وضعف اللواد يشغل قسطا منها بالاعلان عنه واستجداء المشتركين وتقاريط الصحف ومادح نفسه بقرعك السلام .

فماذا يستفيد القاري اذ لا علم ولا ادب ولا اثار ولا شيء من ناحية من نواحي الحياة فما يبقى الا المنقص وقد اصبح مقلولا والله الامر من قبل ومن بعد

مقوى فيسكال

ان ثبات النفس في رقبيا الشايبه وتقويات صرو وحرارة البر من اول الاحساخيل تجعلها عرضة لالتهابات مزمنة

مقوى فيسكال

